



# FortiGO

## BENUTZERHANDBUCH

## **1. Sicherheitsinformationen**

- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie den Rollstuhl benutzen.
- Benutzen Sie den Rollstuhl nicht, bevor er entfaltet und zusammengebaut ist.
- Der Rollstuhl ist nicht für Personen geeignet, die ihn nicht eigenständig bedienen können.
- Die maximale Belastung darf 150 kg nicht überschreiten.
- Der Rollstuhl darf nur von einer Person gleichzeitig benutzt werden.
- Während der Fahrt sollten die Füße auf den Fußstützen und die Unterarme auf den Armlehnen liegen.
- Vor der Fahrt den Batteriestand auf dem Bedienfeld überprüfen.
- Elektrischer Rollstuhl should be used only on flat surface or low elevations. Do not drive on surface tilted more than 6 degrees.
- Fahren Sie nicht mit Höchstgeschwindigkeit bergauf oder bergab.
- Fahren Sie nicht auf weichem oder rutschigem Untergrund wie Schlamm oder Sand.
- Fahren Sie nicht seitlich auf stark geneigten Flächen.
- Keine zusätzlichen Lasten wie Anhänger am Rollstuhl anbringen.
- Führen Sie keine eigenständigen Reparaturen oder Umbauten am Rollstuhl durch. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers.
- Stehen Sie nicht auf und setzen Sie sich nicht in den Rollstuhl, während das Steuergerät eingeschaltet ist.
- Benutzen Sie den Rollstuhl nicht ohne Antikipp-Räder.
- Steigen Sie nicht ohne Hilfe einer dritten Person in den Rollstuhl ein oder aus, wenn der manuelle Modus aktiviert ist.
- Beugen Sie sich nicht nach vorne, zur Seite oder nach hinten, um Gegenstände zu greifen – der Rollstuhl könnte kippen.
- Stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze – der Rollstuhl könnte kippen.
- Vermeiden Sie schnelle Richtungswechsel beim Fahren auf Steigungen.
- Reduzieren Sie die Geschwindigkeit beim Bergabfahren oder beim Abbiegen.
- Überprüfen Sie, ob die Räder korrekt montiert sind.
- Machen Sie keine abrupten Bewegungen mit dem Joystick – steuern Sie

sanft.

- Lagern Sie den Rollstuhl bei Regen in einem überdachten Gebäude.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass sich die Hebel am rechten und linken Motor im Elektromodus befinden.
- Fahren Sie unter keinen Umständen auf Flächen mit Spalten oder Lücken.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie den Rollstuhl längere Zeit nicht benutzen.
- Benutzen Sie den Rollstuhl nicht auf der Straße – es besteht Unfallgefahr.
- Lagern Sie den Rollstuhl nicht an Orten mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit.

## 2. Produktbeschreibung und Anwendung

Elektrische Rollstühle sind für Personen konzipiert, die Mobilitätsprobleme haben, und unterstützen Menschen mit Behinderung bei alltäglichen Aufgaben. Sie können einen herkömmlichen Rollstuhl ersetzen.

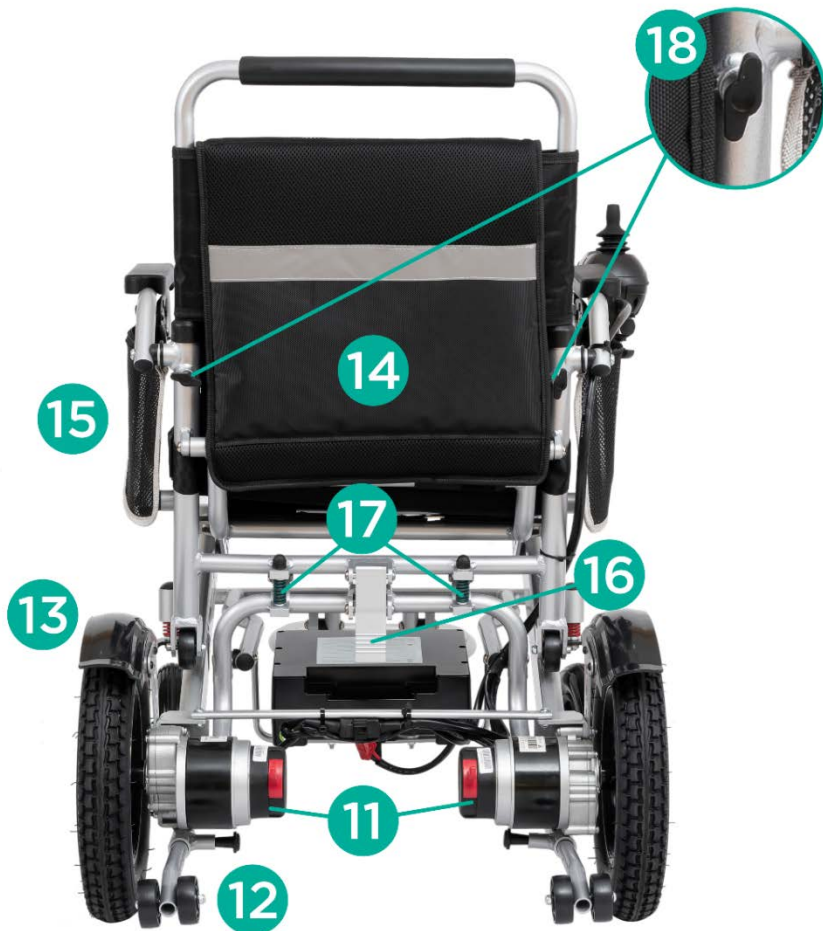
Der elektrische Rollstuhl eignet sich für Patienten mit:

- Behinderungen, die die eigenständige Fortbewegung erschweren
- Funktionseinschränkungen und eingeschränkter Mobilität
- Herz- und Herz-Kreislauf-Erkrankungen
- Körperlicher Schwäche im höheren Alter

### A. ROLLSTUHLELEMENTE



1. Schiebegriff für Begleitperson
2. Sitz mit Sicherheitsgurt
3. Rückenlehne
4. Steuergerät
5. Hochklappbare Armlehne
6. Knopf zum Hochklappen der Armlehne
7. Hinteres, luftbereiftes 12-Zoll-Rad
8. Vorderes, vollgummiertes 8-Zoll-Rad mit Stoßdämpfer
9. Lithiumbatterie
10. Fußstütze



**11.** Hebel für Motor und Betriebsmodus

**12.** Antikipp-Rad

**13.** Spritzschutz

**14.** Tasche für Gegenstände

**15.** Kleine Netz-Taschen mit Reißverschluss

**16.** Sicherheitsverschluss

**17.** Stoßdämpfer \*

**18.** Verstellknöpfe für die Rückenlehne

*\* Der Rollstuhl ist vorne, hinten und in der Mitte mit Stoßdämpfern ausgestattet.*

## B. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Aluminium-Klapprahmen
- Einfach zu bedienendes Steuergerät
- Sichere und zuverlässige elektromagnetische Bremse
- Sicherheitsgurt und Antikipp-Räder
- Höhenverstellung der Rückenlehne
- Geschlossene, wartungsfreie Batterie
- Tasche für kleine Gegenstände auf der Rückseite der Rückenlehne
- Kleine Reißverschlusstaschen an den Seiten
- Zwei Betriebsmodi: Elektromodus und manueller Modus

## C. TECHNISCHE DATEN






1. Produkttyp: für den Innen- und Außenbereich geeignet
2. Maximale Geschwindigkeit:  $\leq 6$  [km/h]
3. Maximale Belastung: 150 [kg]
4. Bremsweg auf ebenem Untergrund (bei Höchstgeschwindigkeit):  $\leq 1,5$  [m]
5. Reichweite: 20 [km]
6. Akku: Lithium 24[V] x 20 [Ah]

7. Max. Steigungswinkel:  $\leq 6^\circ$
8. Max. Wendekreis: 1 [m]
9. Rollstuhlgewicht: 26,50 kg
10. Batteriegewicht: 3,50 kg
11. Akkuladezeit: 6–8 Stunden

**Hinweis!** Einige Parameter können je nach Benutzergewicht, Straßenverhältnissen und Batterienutzung variieren.

- Sicherheitsklassifizierung: Typ B
- Schutzart des Motors: IP54
- Motorleistung: ca. 250[W] für linken und rechten Motor
- Der Rollstuhl darf nicht in Bereichen mit brennbaren Gasen in Verbindung mit Luft, Sauerstoff oder Lachgas verwendet werden.

### 3. Symbolbeschreibung

Symbol	Bedeutung
	Sicherheitsklassifizierung Typ B
	Wichtig! Anleitung lesen
<b>IP54</b>	Schutz gegen begrenztes Eindringen von Staub und Spritzwasser aus allen Richtungen.
	Zerbrechlich
	Diese Seite nach oben
	Vor Feuchtigkeit und Nässe schützen

### 4. Montage und Einstellung

- **Entfalten:** Nehmen Sie den elektrischen Rollstuhl aus dem Karton. Halten Sie den Sitzrahmen mit einer Hand und den Rückenlehnenrahmen mit der anderen Hand und klappen Sie beide Teile auseinander, bis der Rollstuhl vollständig entfaltet ist (charakteristisches „Klick“-Geräusch; der Sicherheitsverschluss sollte einrasten). Klappen Sie die Fußstütze herunter.
- **Zusammenfallen:** Um den Rollstuhl zusammenzuklappen, drücken Sie auf den Sicherheitsverschluss auf der Rückseite des Rollstuhls (von Ihnen weg) und klappen Sie die Rückenlehne langsam nach vorne. Klappen Sie anschließend die Fußstütze ein.

- Einstellung der Position des Steuergeräts: Die Einstellung darf nur im Sitzen im Rollstuhl vorgenommen werden. Lösen Sie die Befestigungsschraube und verschieben Sie die Halterung nach vorne oder hinten, um die gewünschte Länge einzustellen. Ziehen Sie danach die Schraube wieder fest.
- **Armlehne kippen:** Drücken Sie die roten Tasten an der Außenseite des Rollstuhls, um die Armlehnen anzuheben. Zum Absenken ziehen Sie die Armlehnen nach unten, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.
- **Antikipp-Rads assembly:** Insert the wheels into the mounting openings located at the back of the wheelchair. Pull the locking screw and push the wheels in until you hear a click sound.
- **Entfernen der Batterie:** Trennen Sie das Kabel, das mit der Batterie verbunden ist, und drücken Sie den Schalter unter der Batterie. Entnehmen Sie anschließend die Batterie. Um sie wieder einzusetzen, wiederholen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

## 5. Nutzungsbedingungen

### A. FUNKTIONEN DES STEUERMODULS

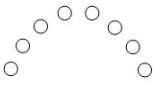
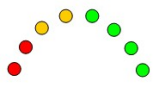
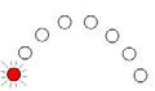
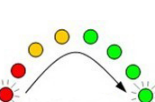


1. Batteriestandanzeige
2. Ein-/Ausschalter
3. Hupe
4. Geschwindigkeitsanzeige
5. Tasten zur Geschwindigkeitsanpassung
6. Stummschalttaste
7. Warntaste
8. Joystick

- Joystick – zur Steuerung von Geschwindigkeit und Richtung (vorwärts, rückwärts und drehen). Die Fahrtrichtung hängt von der Richtung ab, in die

der Joystick gedrückt wird. Je weiter der Joystick vom Mittelpunkt des Bedienfelds entfernt ist, desto schneller fährt der Rollstuhl. Wird der Joystick losgelassen, verlangsamt der Rollstuhl automatisch. Bewegen Sie den Joystick während des Stillstands nicht abrupt.

- Die Geschwindigkeitsanzeige hat 5 Stufen: 1 – langsamste, 5 – schnellste.

LED-Anzeige	Status	Bedeutung/Beschreibung
	Alle LED-Leuchten sind aus	Rollstuhl ist ausgeschaltet oder im Schlafmodus.
	Alle LED-Leuchten sind an	Rollstuhl ist eingeschaltet. Die Farbe der LEDs zeigt den Ladezustand an. Grün – vollständig geladen, Rot – Batterie leer.
	Blinkende rote LED-Leuchte	Batterie fast leer. Bitte so schnell wie möglich aufladen.
	LEDs leuchten nacheinander von links nach rechts	Rollstuhlbatterie wird geladen. Wenn die Batterie fast voll ist, verlangsamt sich das Blinken. Grüne LEDs bedeuten vollständig geladen.

## B. UMSCHALTUNG ZWISCHEN MANUELLEM UND ELEKTRISCHEM MODUS

Um den Rollstuhl im Elektromodus zu verwenden, heben Sie die linken und rechten Motorhebel auf der Rückseite des Rollstuhls an. Um den Rollstuhl im manuellen Modus zu verwenden, senken Sie die Hebel ab.



**ELEKTRISCHER MODUS**

**MANUELLER MODUS**

## C. LADEGERÄT

- Das Set enthält ein speziell für den Akku vorgesehenes Ladegerät.
- Die Ladezeit der Batterie beträgt ca. 6–8 Stunden.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Ladebuchse am Steuergerät (entfernen Sie das Taschenlampenmodul vor dem Laden) oder an der Batterie.

**HINWEIS:** Schalten Sie das Steuergerät aus, bevor Sie das Ladegerät anschließen. Wenn Sie das Ladegerät direkt mit der Batterie verbinden, trennen Sie vorher die Batteriekabel.

- Ein rotes Licht zeigt an, dass der Akku geladen wird, ein grünes Licht zeigt an, dass er vollständig geladen ist. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich das Ladegerät ab, um ein Überladen zu verhindern.
- Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an.
- Überprüfen Sie die Verbindung.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, verändern oder trennen Sie den Ladekreis während des Ladevorgangs nicht.
- Um den aktuellen Batteriestand am Steuergerät zu prüfen, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.

## D. BEDIENUNGSANLEITUNG

- Wählen Sie den gewünschten Fahrmodus.

**Hinweis!** Wechseln Sie den Modus nicht während der Fahrt auf einer Steigung.

- Drücken Sie die Einschalttaste, um die Funktion der Bremsen zu prüfen. Wenn sich der Rollstuhl im Elektromodus nicht schieben lässt, funktionieren die Bremsen korrekt. Andernfalls wenden Sie sich an den Händler.
- Kippen Sie die Fußstütze nach oben und setzen Sie sich bequem auf den Sitz. Senken Sie dann die Fußstütze wieder in die horizontale Position ab.

**Hinweis!** Verwenden Sie die Fußstütze nicht als Stütze beim Ein- oder Aussteigen – der Rollstuhl könnte kippen.

- Setzen Sie sich in den Rollstuhl und schalten Sie das Steuergerät ein. Das LCD-Panel leuchtet auf. Der Joystick muss sich in Neutralstellung befinden.
- Seien Sie beim ersten Gebrauch besonders vorsichtig. Steuern Sie Geschwindigkeit und Richtung mit Bedacht. Die elektromagnetische Bremse wird erst gelöst, wenn der Joystick betätigt wird (Elektromodus). Um zu beschleunigen, drücken Sie den Joystick weiter von der Mittelstellung weg. Um langsamer zu werden – entsprechend zurück.
- Um den Rollstuhl anzuhalten, lassen Sie den Joystick los. Auch durch Drücken der Einschalttaste wird der Rollstuhl gestoppt.

- Passen Sie mit den Tasten am Steuergerät die Geschwindigkeit des Rollstuhls dem körperlichen Zustand des Benutzers und den Straßenbedingungen an.
- Der Rollstuhl darf nur auf ebenen Flächen verwendet werden. Das Fahren auf schlammigem oder unebenem Gelände kann das Steuersystem beschädigen.

## 6. Technische Daten

Produktcode	FortiGO
Gesamthöhe	97–102 cm
Gesamtbreite	65 cm
Gesamtlänge	110 cm
Sitzhöhe vom Boden	53 cm
Rückenlehnenhöhe	57–62 cm
Maße des Sitzkissens	49 x 46 x 6 cm
Batteriegewicht	3,50 kg
Maximale Belastung	150 kg
Rollstuhlgewicht	26,50 kg
Räder	Vorne: Voll, schwenkbar 8" Hinten: Luftbereift 12"

## 7. Reinigung und Wartung

- Es wird empfohlen, regelmäßig die Konstruktion des Rollstuhls und seine Komponenten (Räder, Rahmen, Kabel, Steuergerät, Bremsen usw.) zu überprüfen.
- Es wird empfohlen, den Reifendruck der Hinterräder regelmäßig zu kontrollieren.
- Verschlossene Rollstuhlteile müssen ersetzt werden (bitte wenden Sie sich hierfür an den Händler).

Wartung und Reinigung der Batterie:

1. Überprüfen Sie regelmäßig den Ladezustand der Batterie über das Bedienfeld. Wenn der Ladezustand niedrig ist, laden Sie die Batterie sofort, um Spannungseinbrüche und eine verkürzte Lebensdauer zu vermeiden.
2. Die Batterie ist mit Plus- und Minuspole gekennzeichnet und der Ladekreis ist korrekt angeschlossen. Schließen Sie den Ladekreis nicht selbst an.
3. Wenn der Rollstuhl längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie die Batterie mindestens einmal im Monat.
4. Die Batterie hat eine begrenzte Lebensdauer. Tauschen Sie sie aus, wenn sie abgenutzt ist.
5. Die Batterie muss sauber und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Vermeiden Sie Stöße oder Erschütterungen.
6. Regelmäßiges Aufladen verlängert die Lebensdauer der Batterie.
7. Verbrauchte Batterien sind gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zu entsorgen.

## **8. Wartung der Reifen:**

Die Reifen sollten bis maximal 2,5 bar (35 PSI) aufgepumpt werden. Der Druck sollte dem Nutzergewicht und Temperaturschwankungen angepasst werden. Bei längerer Lagerung oder Nichtgebrauch können die Reifen Luft verlieren. Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und den Reifenverschleiß. Bei einer Profiltiefe unter 1 mm müssen die Reifen ersetzt werden. Befolgen Sie diese Anleitung zum Aufpumpen der Reifen:

### **a. Geringer Luftmangel**

- Drücken Sie den Reifen gleichmäßig mit den Händen, damit er gleichmäßig auf der Felge sitzt.
- Pumpen Sie das Rad auf den gewünschten Druck auf.

### **b. Keine Luft**

- Pumpen Sie das Rad auf ca. 30 % des Gesamtvolumens auf und drücken Sie den Reifen gleichmäßig an, sodass er richtig auf der Felge sitzt.
- Pumpen Sie das Rad auf den gewünschten Druck auf.

## **9. Lagerungs- und Transportbedingungen**

### **A. TRANSPORT**

- Gehen Sie beim Transport vorsichtig vor. Werfen Sie das Produkt nicht, drehen Sie es nicht um und üben Sie keinen Druck aus.
- Zum Zusammenklappen folgen Sie den Montageschritten in umgekehrter Reihenfolge.

## B. LAGERUNG

Der Rollstuhl sollte in einem trockenen, gut belüfteten Raum aufbewahrt werden.

Vermeiden Sie: hohe Temperaturen und starke Temperaturschwankungen, Säuren, Laugen und korrosive Chemikalien.

## C. WITTERUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE LAGERUNG



Temperatur: -40[°C] bis +55[°C]






Luftfeuchtigkeit: ≤80%

Luftdruck: 86 ~ 106 kPA

## 10. Behebung von Rollstuhlstörungen

Im Fehlerfall ertönt ein akustisches Signal (sofern nicht stummgeschaltet) und die Diagnosediode blinkt. Die Anzahl der Signaltöne und Blinkzeichen gibt Auskunft über die Art des Problems.

Steuergerät	Problem	Mögliche Lösung
	Die Batterieanzeige leuchtet und das Steuergerät gibt sieben Signaltöne von sich	Der Joystick befindet sich nicht in der Mittelstellung. Überprüfen Sie zuerst, ob der Joystick angeschlossen ist. Trennen Sie das Steuergerät vom Strom, schließen Sie es wieder an und prüfen Sie die Funktion. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Die Batterieanzeige leuchtet und das Steuergerät gibt zweimal einen Signalton ab	Verbindung zum linken Motor unterbrochen. Überprüfen Sie das Kabel auf Beschädigungen oder lose Steckverbindungen. Tauschen Sie linkes und rechtes Motorkabel. 4 Signaltöne = Fehler linker Motor, 2 Töne = Steuergerät. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

	<p>Die Batterieanzeige leuchtet und das Steuergerät gibt drei Signaltöne von sich</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Linke Bremse nicht verbunden.</li> <li>2. Prüfen Sie, ob der linke Bremshebel im Elektromodus ist.</li> <li>3. Prüfen Sie die Verbindung der Bremse.</li> <li>4. Kabel tauschen: 5 Signaltöne = Bremsfehler, 3 Töne = Steuergerät. Kontaktieren Sie den Kundendienst.</li> </ol>
	<p>Batterie- und Geschwindigkeitsanzeige leuchten, Steuergerät gibt drei Signaltöne ab</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fehlerhafte Bremskonfiguration</li> <li>2. Prüfen Sie, ob beide Bremshebel im Elektromodus sind.</li> <li>3. Kontaktieren Sie den Kundendienst.</li> </ol>
	<p>Die Batterieanzeige leuchtet und das Steuergerät gibt vier Signaltöne ab</p>	<p>Verbindung zum rechten Motor unterbrochen. Überprüfen Sie das Kabel auf Beschädigungen oder lose Steckverbindungen. Tauschen Sie linkes und rechtes Motorkabel. 4 Signaltöne = Fehler linker Motor, 2 Töne = Steuergerät. Kontaktieren Sie den Kundendienst.</p>
	<p>Die Batterieanzeige leuchtet und das Steuergerät gibt fünf Signaltöne ab</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rechte Bremse nicht verbunden.</li> <li>2. Prüfen Sie, ob der rechte Bremshebel im Elektromodus ist.</li> <li>3. Prüfen Sie die Verbindung der Bremse.</li> <li>4. Kabel tauschen: 5 Signaltöne = Bremsfehler, 3 Töne = Steuergerät. Kontaktieren Sie den Kundendienst.</li> </ol>
	<p>Die Batterieanzeige leuchtet und das Steuergerät gibt sieben Signaltöne von sich</p>	<p>Wenden Sie sich an den Kundendienst.</p>
	<p>Die Batterieanzeige leuchtet dauerhaft rot</p>	<p>Problem mit Batteriespannung Bitte sofort aufladen. Bei Steuerungsfehler Kundendienst kontaktieren.</p>

## 11. Garantieinformationen

- Alle von unserem Unternehmen vertriebenen Produkte sind durch eine Garantie abgedeckt, deren Bedingungen in der Garantiekarte auf unserer Website beschrieben sind. Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg (Rechnung oder Quittung) für Garantieansprüche auf. Als

benutzerfreundliches Unternehmen bieten wir ausschließlich geprüfte Produkte hinsichtlich Material, Qualität und Funktionalität an. Bei Fragen zum Service wenden Sie sich bitte an uns.

- Die Garantie deckt nicht ab:
  - Verschleißteile: Polsterung, Reifen, Armlehnen, Batterie
  - Schäden infolge von: Eigenreparaturen, Änderungen an der Produktkonstruktion, Stürzen, Transport, unsachgemäßer Nutzung, Missachtung der Anleitung, Naturkatastrophen (Feuer, Erdbeben, Überschwemmungen)
- Der Produktcode befindet sich am Rahmen des Rollstuhls.







**Zhejiang Hand In Hand Intelligent Health Technology Co., Ltd.**  
2nd Floor, No. 12, Xiayantou Nature Country, Jiuzhou Town, East  
City Street, Yongkang, Jinhua, Zhejiang, China



**SUNGO Cert GmbH**  
Harffstr. 47, 40591, Düsseldorf, Germany



**Timago International Group**  
Ossowski Sp. k.  
ul. Karpacka 24/12, 43-316 Bielsko-Biała, Poland  
T.: +48 33 499 50 00  
E.: info@timago.com



**07/2025 (I)**